

Selección de una agencia de coordinación de apoyo

Tomar decisiones, fortalecerse Una guía para las familias



Las personas que reciben apoyo a través de la Division of Developmental Disabilities de New Jersey pueden elegir la agencia de la que reciban servicios de coordinación de apoyo. La oportunidad de hacer esto puede brindarle mucha autoridad, ya que las personas con discapacidades y sus familias eligen una agencia que consideran que hará su mayor esfuerzo para ayudarles a planificar y obtener el apoyo y los servicios que necesitan.

Este folleto brinda información e ideas a las familias para ayudarlas en el proceso de selección.

¿Qué es una agencia de coordinación de apoyo?

Una agencia de coordinación de apoyo es una organización certificada por la Division of Developmental Disabilities (DDD) para ayudar a los participantes a identificar y obtener acceso a los servicios y el apoyo que necesitan. Los coordinadores de apoyo tienen distintas responsabilidades, junto con la persona, su familia, la DDD y los proveedores de servicios, las cuales incluyen:

- Identificación de las preferencias y necesidades de apoyo de la persona.
- Desarrollo de la herramienta de planificación personal de Nueva Jersey y el plan de servicio individual de Nueva Jersey.
- Localización de opciones para los servicios que incluyen: proveedores tradicionales en materia de discapacidad, apoyo comunitario genérico, apoyo del gobierno aparte del de la DDD o apoyo natural basado en los fondos disponibles en el presupuesto individual de la persona.
- Supervisión continua del apoyo y de los servicios.
- Respuesta a emergencias y otras necesidades relacionadas con servicios de la persona o su familia.

Para obtener más información sobre la coordinación de apoyo, incluida una lista de las agencias de coordinación de apoyo, visite <http://rwjms.rutgers.edu/boggscenter/projects/infopeopleandfamilies.html>

¿Cómo debo elegir?

La capacidad de elegir una agencia de coordinación de apoyo es una experiencia nueva para la mayoría. Elegir un coordinador de apoyo puede posibilitar que las personas y sus familias:

- Compatibilicen los deseos y necesidades de la persona con las habilidades y experiencia de la agencia de coordinación de apoyo.
- Encuentren una agencia que conozca la comunidad local de la persona y el apoyo disponible.
- Elijan una agencia con la que se sientan cómodos para trabajar.
- Conversen sobre lo que se espera de quien brinda servicios de coordinación de apoyo.
- Cambien de agencia si surge la necesidad.

En este folleto se incluye información sobre lo que debe tenerse en cuenta al elegir una agencia de coordinación de apoyo. La elección empieza por entender las preferencias y necesidades de apoyo del familiar, y lo que él o ella necesita de la agencia de coordinación de apoyo. En la **página 2**, encontrará algunos temas relacionados con **La vida de su familiar** que son cuestiones importantes que deben tenerse en cuenta y comunicarse a la agencia de coordinación de apoyo.

Usted y su familiar deberían tomarse el tiempo necesario para informarse sobre las posibles agencias de coordinación de apoyo. En la **página 3** encontrará sugerencias para la **Entrevista a una agencia de coordinación de apoyo: preguntas para hacer**. En la **página 5** se incluyen preguntas para reflexionar que le **Ayudarán a decidir** qué agencia de coordinación de apoyo satisfará las necesidades de su familiar.

Una vez que usted y su familiar hayan decidido con qué agencia de coordinación de apoyo les gustaría trabajar, deberán completar y enviar el Formulario de selección de agencia de coordinación de apoyo. En la **página 6** encontrará más información sobre **Cómo enviar su selección**.

La vida del miembro de su familia...

Lo primero que hay que hacer al seleccionar una agencia de coordinación de apoyo es observar la vida que lleva su familiar y saber cuáles son sus deseos y necesidades.

- ¿Qué es lo que a su familiar le importa tener en su vida? Tenga en cuenta las personas, los lugares, las cosas y los factores ambientales (por ej., amigos, pasatiempos o intereses, actividades que disfruta, sentirse incluido, seguir una rutina, etc.).

- ¿Cuáles son algunos de los apoyos que su familiar necesita? Tenga en cuenta la salud, la seguridad, el transporte, el comportamiento, el bienestar, el apoyo relacionado con el trabajo, la vida cotidiana, la participación en la comunidad, etc.

- ¿Qué es lo que su familiar quiere para su vida? Tenga en cuenta ideas relacionadas con la participación en la comunidad, el trabajo, la salud y el bienestar, la educación continua, el hogar, las relaciones, etc.

- En función de esto, ¿qué es lo que usted quiere o necesita de un coordinador de apoyo para que ayude a su familiar a obtener el apoyo y los servicios que necesita?

Las preguntas que se deben hacer a las agencias de coordinación de apoyo

Información básica:

- ¿A cuántas personas brindan servicios de coordinación de apoyo? ¿Cuál es la cantidad de casos típica que maneja uno de sus coordinadores de apoyo?

- ¿Cuál es la rotación promedio de un coordinador de apoyo en su organización?

- ¿Cómo eligen el coordinador de apoyo para cada persona que utiliza los servicios de apoyo?

- ¿Desde hace cuánto tiempo brindan servicios en Nueva Jersey? ¿Y en esta región?

- ¿Cómo responde su agencia a los problemas o necesidades que surgen fuera del horario de atención típico?

Conocimiento y experiencia:

- ¿Cómo describiría la experiencia que tienen los coordinadores de apoyo en cuanto al trabajo con personas con discapacidades?

- ¿Qué formación y orientación reciben los coordinadores de apoyo que les permita adquirir los conocimientos y las habilidades para ayudar a que su familiar obtenga el apoyo y los servicios que necesita para llevar la vida que desea? Describa algunas de las habilidades clave de sus coordinadores de apoyo.

- ¿De qué manera los coordinadores de apoyo desarrollan o adaptan los servicios y el apoyo para abordar las necesidades y preferencias de comunidades culturalmente diversas? Dé algunos ejemplos.

- ¿Cómo están conectados los coordinadores de apoyo con la comunidad y los recursos locales? Brinde algunos ejemplos.

- ¿De qué manera educa y fortalece a las personas y familias en cuanto a las opciones de apoyo que tienen a su disposición?



Entrevista a las agencias de coordinación de apoyo: Las preguntas que se deben hacer (cont.)

Apoyo continuo:

- ¿De qué manera los coordinadores de apoyo supervisan la calidad del apoyo recibido y trabajan con la persona, su familia y los proveedores para garantizar que se obtenga esa calidad?

- ¿Cómo obtiene las opiniones de las personas a las que le brindan servicios y de qué modo usan esta información para mejorar los servicios?

Preguntas adicionales:

- ¿En qué se diferencia su agencia de las demás? ¿Cómo se destaca frente a las demás agencias de coordinación de apoyo?

- ¿Hay alguna persona o familia que utilice sus servicios de coordinación de apoyo con la que pueda contactarme para obtener referencias?

- Otras preguntas específicas sobre las necesidades y preferencias de su familiar...

¿Qué le parecieron las agencias de coordinación de apoyo que entrevistó?

Tómese su tiempo para repasar las notas que escribió en las conversaciones que tuvo con las agencias de coordinación de apoyo.

- ¿Qué agencias entrevistó?

- ¿Con qué agencia se sintió respetado, cómodo y tranquilo?

- ¿Qué agencia comparte las creencias y los valores de su familia?

- ¿Qué agencia comprende la discapacidad de su familiar?

- ¿Qué agencia responderá a los deseos, las necesidades y las preferencias de su familiar?

- ¿Qué agencia tiene las habilidades y el conocimiento que se necesitan para brindar apoyo a su familiar?

- ¿Qué agencia cree que se dedica a ayudar a las personas a obtener lo que necesitan en su vida?

Algunas de las preguntas de las secciones anteriores se adaptaron de:

The PA Training Partnership for People with Disabilities and Families, Temple University/UCEDD. "Choosing a Support Coordination Organization." Maryland, Developmental Disabilities Administration, Dept. of Health and Mental Hygiene National Resource Center for Participant Directed Services. (2010). "Developing and Implementing Participant Direction Programs and Policies: A Handbook."

Cómo enviar su selección

Debe completar el Formulario de selección de agencia de coordinación de apoyo y enviarlo a la DDD una vez que usted y su familiar hayan decidido qué agencia de coordinación de apoyo es la que mejor satisfará sus necesidades. En el formulario se pueden elegir dos agencias de coordinación de apoyo en orden de preferencia. Si no se indica ninguna preferencia, a su familiar se le asignará una agencia de coordinación de apoyo de forma automática.

Una vez recibido este formulario, la agencia de coordinación de apoyo elegida designará a un coordinador de apoyo, quien se comunicará con el familiar para comenzar con el proceso de planificación personal.

Para obtener el Formulario de selección de agencia de coordinación de apoyo de forma electrónica, visite: <http://rwjms.rutgers.edu/boggscenter/projects/infopeopleandfamilies.html>.

Puede enviar el Formulario de selección de agencia de coordinación de apoyo completado de las siguientes formas:



Por correo electrónico a:
DDD.SCHelpdesk@dhs.state.nj.us



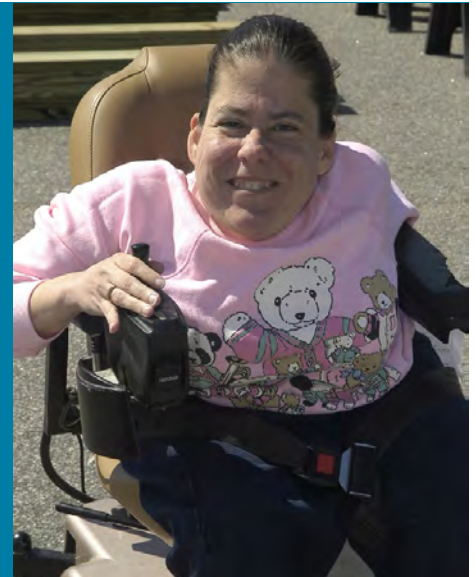
Por correo postal a:
New Jersey Division of Developmental Disabilities
Central Office c/o SCA Selection Forms
PO Box 726
Trenton, NJ 08625-0700

THE BOGGS CENTER ON DEVELOPMENTAL DISABILITIES

New Jersey's University Center for Excellence in Developmental Disabilities Education, Research, and Service

Selección de una agencia de coordinación de apoyo

Tomar decisiones, fortalecerse Una guía para las familias



La preparación de este documento contó con el respaldo de la Division of Developmental Disabilities del Department of Human Services de New Jersey (n.o de contrato 04ME16C).
Septiembre de 2015

RUTGERS

Robert Wood Johnson
Medical School

The Boggs Center on Developmental Disabilities
Department of Pediatrics
Rutgers, The State University of New Jersey
Liberty Plaza, 335 George Street
New Brunswick, NJ 08901
rwjms.rutgers.edu/boggscenter
p. 732-235-9300
f. 732-235-9330